KOMISSION PÄÄTÖS,

annettu 1 päivänä heinäkuuta 2014,

luvan antamisesta Slovakian tasavallalle ja Yhdistyneelle kuningaskunnalle poiketa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 216/2008 14 artiklan 6 kohdan nojalla tietyistä yhteisistä lentoturvallisuussäännöistä

(tiedoksiannettu numerolla C(2014) 4344)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2014/425/EU)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisistä siviili-ilmailua koskevista säännöistä ja Euroopan lentoturvallisuusviraston perustamisesta sekä neuvoston direktiivin 91/670/ETY, asetuksen (EY) N:o 1592/2002 ja direktiivin 2004/36/EY kumoamisesta 20 päivänä helmikuuta 2008 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 216/2008 ([1]) ja erityisesti sen 14 artiklan 7 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Slovakian tasavalta ja Yhdistynyt kuningaskunta ovat pyytäneet lupaa soveltaa poikkeuksia komission asetukseen (EU) N:o 1178/2011 ([2]) sisältyvistä yhteisistä lentoturvallisuussäännöistä. Komission yksiköt arvioivat pyydettyjen poikkeusten tarpeen ja niistä seuraavan suojan tason asetuksen (EY) N:o 216/2008 14 artiklan 7 kohdan nojalla ja Euroopan lentoturvallisuusviraston, jäljempänä 'virasto', suositusten perusteella.

(2) Ensimmäinen poikkeus, jota Slovakian tasavalta pyysi 29 päivänä huhtikuuta 2013, koski mittarilentokelpuutuksen (IR) mukaisten oikeuksien uusimisen sekä mittarilennon teoriakokeen ja lentokokeen uudelleen suorittamisen vaatimuksia, joista säädetään asetuksen (EU) N:o 1178/2011 liitteessä I (osa FCL) olevan FCL.625 kohdan c ja d alakohdassa. Slovakian tasavalta ei pitänyt kyseisiä vaatimuksia asianmukaisina silloin, kun lentäjällä on vastaava mittarilentokelpuutus kolmannen maan lupakirjassa, joka on Chicagossa 7 päivänä joulukuuta 1944 allekirjoitetun kansainvälisen siviili-ilmailun yleissopimuksen liitteen I, jäljempänä 'ICAOn liite 1', mukainen. Slovakian tasavalta esitti myös perusteluja, jotka osoittavat, että vastaava turvallisuustaso voitaisiin saavuttaa, vaikka ehdotettu poikkeus myönnettäisiin. Viraston 4 päivänä kesäkuuta 2013 antaman suosituksen perusteella komissio totesi, että poikkeuksen myötä suojan taso vastaisi yhteisiä lentoturvallisuussääntöjä soveltamalla saavutettavaa tasoa, kunhan tietyt ehdot täyttyvät.

(3) Toinen poikkeus, jota Slovakian tasavalta pyysi 29 päivänä huhtikuuta 2013, koski luokka- tai tyyppikelpuutusten uusimisen vaatimusta, josta säädetään asetuksen (EU) N:o 1178/2011 liitteessä I (osa FCL) olevan FCL.740 kohdan b alakohdassa. Slovakian tasavallan mukaan vaatimus ei ole asianmukainen silloin, kun lentäjällä on vastaava luokka- tai tyyppikelpuutus kolmannen maan lupakirjassa, joka on ICAOn liitteen 1 mukainen. Slovakian tasavalta esitti myös perusteluja, jotka osoittavat, että vastaava turvallisuustaso voitaisiin saavuttaa vaikka ehdotettu poikkeus myönnettäisiin. Viraston 4 päivänä kesäkuuta 2013 antaman suosituksen perusteella komissio totesi, että poikkeuksen myötä suojan taso vastaisi yhteisiä lentoturvallisuussääntöjä soveltamalla saavutettavaa tasoa, kunhan tietyt ehdot täyttyvät.

(4) Kolmas poikkeus, jota Yhdistynyt kuningaskunta pyysi 21 päivänä kesäkuuta 2013 ja jota muutettiin 4 päivänä heinäkuuta, koski yksimoottoristen yhden ohjaajan mäntämoottorilentokoneiden luokkakelpuutuksen ja TMG-luokkakelpuutuksen voimassaolon jatkamisen edellytyksiä, joista säädetään asetuksen (EU) N:o 1178/2011 liitteessä I (osa FCL) olevan FCL.740.A kohdan b kohdan 1 alakohdan ii alakohdassa. Yhdistynyt kuningaskunta katsoi, ettei vaatimus ole asianmukainen silloin, kun kyseessä ovat lentäjät, joilla on voimassa olevat mittarilentokelpuutukset ja/tai kouluttajakelpuutukset, mutta joilla ei ole muita luokka- tai tyyppikelpuutuksia. Yhdistynyt kuningaskunta esitti myös perusteluja, jotka osoittavat, että vastaava turvallisuustaso voitaisiin saavuttaa, vaikka

([1]) EUVL L 79, 19.3.2008, s. 1.
([2]) Komission asetus (EU) N:o 1178/2011, annettu 3 päivänä marraskuuta 2011, siviili-ilmailun lentomiehistöä koskevien teknisten vaatimusten ja hallinnollisten menettelyjen säätämisestä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 216/2008 nojalla (EUVL L 311, 25.11.2011, s. 1).

ehdotettu poikkeus myönnettäisiin. Viraston 27 päivänä elokuuta 2013 antaman suosituksen perusteella komissio totesi, että poikkeuksen myötä suojan taso vastaisi yhteisiä lentoturvallisuussääntöjä soveltamalla saavutettavaa tasoa, kunhan tietyt ehdot täyttyvät.

(5) Neljäs poikkeus, jota Yhdistynyt kuningaskunta pyysi 10 päivänä heinäkuuta 2013, koski lentokoneen SFE-valtuutuksen hakijoille asetettuja edellytyksiä, joista säädetään asetuksen (EU) N:o 1178/2011 liitteessä I (osa FCL) olevan FCL.1010.SFE kohdan a alakohdassa. Yhdistyneen kuningaskunnan mukaan edellytykset olivat puutteellisia, koska ne koskivat vain usean ohjaajan lentokoneita eivätkä vaativia suorituskykyisiä yhden ohjaajan lentokoneita. Yhdistynyt kuningaskunta esitti myös perusteluja, jotka osoittavat, että vastaava turvallisuustaso voitaisiin saavuttaa, vaikka ehdotettu poikkeus myönnettäisiin. Viraston 27 päivänä elokuuta 2013 antaman suosituksen perusteella komissio totesi, että poikkeuksen myötä suojan taso vastaisi yhteisiä lentoturvallisuussääntöjä soveltamalla saavutettavaa tasoa, kunhan tietyt ehdot täyttyvät.

(6) Asetuksen (EY) N:o 216/2008 14 artiklan 7 kohdan mukaisesti poikkeus, joka myönnetään yhdelle jäsenvaltiolle, on ilmoitettava kaikille jäsenvaltioille, joilla on myös oikeus soveltaa kyseistä poikkeusta. Tämä päätös olisi sen vuoksi osoitettava kaikille jäsenvaltioille. Poikkeuksen kuvauksen sekä siihen liittyvien ehtojen olisi oltava sellaisia, että muut jäsenvaltiot voivat soveltaa kyseistä toimenpidettä heti, kun ne ovat samassa tilanteessa ilman, että komission on annettava uudelleen hyväksyntänsä. Jäsenvaltioiden olisi kuitenkin asetuksen (EY) N:o 216/2008 15 artiklan 1 kohdan mukaisesti vaihdettava tietoja poikkeusten soveltamisesta, koska poikkeuksilla voi olla vaikutuksia niiden jäsenvaltioiden ulkopuolella, joille ne myönnetään.

(7) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat Euroopan lentoturvallisuusviraston komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Slovakian tasavalta voi myöntää seuraavista asetuksen (EU) N:o 1178/2011 liitteessä I (osa FCL) säädetyistä täytäntöönpanosäännöistä poikkeavia hyväksyntöjä:

1) FCL.625 ”IR — Voimassaolo, voimassaolon jatkaminen ja uusiminen” kohdan 1 c ja d alakohdasta tämän päätöksen liitteessä I olevassa 1 jaksossa vahvistettujen sääntöjen hyväksi edellyttäen, että tämän päätöksen liitteessä I olevassa 2 jaksossa määritellyt ehdot täyttyvät;

2) FCL.740 ”Luokka- ja tyyppikelpuutusten voimassaolo ja uusiminen” kohdan b alakohdasta tämän päätöksen liitteessä II olevassa 1 jaksossa vahvistettujen sääntöjen hyväksi edellyttäen, että tämän päätöksen liitteessä II olevassa 2 jaksossa määritellyt ehdot täyttyvät.

2 artikla

Yhdistynyt kuningaskunta voi myöntää seuraavista asetuksen (EU) N:o 1178/2011 liitteessä I (osa FCL) säädetyistä täytäntöönpanosäännöistä poikkeavia hyväksyntöjä:

1) FCL.740.A ”Luokka- ja tyyppikelpuutusten voimassaolon jatkaminen — lentokoneet” kohdan b alakohdan 1 alakohdan ii alakohdasta tämän päätöksen liitteessä III olevassa 1 jaksossa vahvistettujen sääntöjen hyväksi edellyttäen, että tämän päätöksen liitteessä III olevassa 2 jaksossa määritellyt ehdot täyttyvät;

2) FCL.1010.SFE ”SFE — Edellytykset” kohdan a alakohdasta tämän päätöksen liitteessä IV olevassa 1 jaksossa vahvistettujen sääntöjen hyväksi edellyttäen, että tämän päätöksen liitteessä IV olevassa 2 jaksossa määritellyt ehdot täyttyvät.

3 artikla

Kaikilla jäsenvaltioilla on oikeus soveltaa 1 ja 2 artiklassa tarkoitettuja toimenpiteitä, sellaisina kuin ne vahvistetaan tämän päätöksen liitteissä. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava tästä komissiolle, Euroopan lentoturvallisuusvirastolle ja kansallisille ilmailuviranomaisille.

4 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 1 päivänä heinäkuuta 2014.

Komission puolesta
Siim KALLAS
Varapuheenjohtaja

LIITE I

Slovakian tasavallan poikkeus asetuksesta (EU) N:o 1178/2011 mittarilentokelpuutusten voimassaolon ja uusimisen osalta

1. POIKKEUKSEN KUVAUS

Slovakian tasavalta voi asetuksen (EU) N:o 1178/2011 liitteessä I (osa FCL) olevan FCL.625 kohdan ”IR — Voimassaolo, voimassaolon jatkaminen ja uusiminen” c ja d alakohdasta poiketen sallia sen, että osan FCL mukaisten lupakirjojen haltijat, jotka ovat hiljattain lentäneet käyttäen ICAOn liitteen 1 mukaisesti myönnetyssä kolmannen maan lupakirjassa olevaa voimassa olevaa mittarilentokelpuutusta, täyttävät FCL.625 kohdan c alakohdassa vahvistetut osan FCL mukaisen mittarilentokelpuutuksen uusimiselle asetetut vaatimukset, kun FCL.625 kohdan b alakohdassa voimassaolon jatkamiselle asetetut vaatimukset täyttyvät. Lisäksi se voi sallia, että kyseiset osan FCL lupakirjan haltijat, joilla on ollut kolmannen maan mittarilentokelpuutus, joka ei enää ole voimassa, mutta jonka voimassaoloa on jatkettu tai joka on uusittu viimeksi kuluneiden seitsemän vuoden aikana, täyttävät ainoastaan FCL.625 kohdan c alakohdassa vahvistetut osan FCL mukaisen mittarilentokelpuutuksen uusimista koskevat vaatimukset suorittamatta FCL.625 kohdan d alakohdassa vahvistettua teoriakoetta uudelleen.

2. POIKKEUKSEN SOVELTAMISEN EHDOT

Tämä poikkeus koskee sellaisten osan FCL mukaisten lupakirjojen haltijoita, joihin sisältyy uusittava mittarilentokelpuutus. Jos lupakirjan haltijalla on myös kolmannen maan lupakirja, jossa on voimassa oleva mittarilentokelpuutus, osan FCL mukaisen kelpuutuksen haltijan täytyy mittarilentokelpuutuksen uusimiseksi ainoastaan suorittaa tarkastuslento hyväksytysti, eikä kertauskoulutusta hyväksytyssä koulutusorganisaatiossa vaadita. Näitä lupakirjan haltijoita ei myöskään vaadita suorittamaan teoriakoetta uudelleen, jos kolmannen maan lupakirjassa olevan mittarilentokelpuutuksen voimassaoloa on jatkettu tai se on uusittu viimeksi kuluneiden 7 vuoden aikana.

LIITE II

Slovakian tasavallan poikkeus asetuksesta (EU) N:o 1178/2011 luokka- ja tyyppikelpuutusten voimassaolon ja uusimisen osalta

1. POIKKEUKSEN KUVAUS

Slovakian tasavalta voi asetuksen (EU) N:o 1178/2011 liitteessä I (osa FCL) olevan FCL.740 kohdan ”Luokka- ja tyyppikelpuutusten voimassaolo ja uusiminen” b alakohdasta poiketen sallia sen, että osan FCL mukaisten lupakirjojen haltijat, jotka ovat hiljattain lentäneet käyttäen ICAOn liitteen 1 mukaisesti myönnettyä kolmannen maan lupakirjassa olevaa vastaavaa voimassa olevaa luokka- tai tyyppikelpuutusta, täyttävät uusimiselle asetetut vaatimukset suorittamalla tarkastuslennon hyväksytysti, eikä heiltä vaadita lisäksi kertauskoulutukseen osallistumista.

2. POIKKEUKSEN SOVELTAMISEN EHDOT

Tämä poikkeus koskee sellaisten osan FCL mukaisten lupakirjojen haltijoita, joihin sisältyy uusittava luokka- tai tyyppikelpuutus. Jos lupakirjan haltijalla on myös kolmannen maan lupakirja, jossa on voimassa oleva saman ilma-alusluokan tai -tyypin kelpuutus, osan FCL mukaisen kelpuutuksen haltijan täytyy luokka- tai tyyppikelpuutuksen uusimiseksi ainoastaan suorittaa tarkastuslento, eikä kertauskoulutusta hyväksytyssä koulutusorganisaatiossa vaadita.

LIITE III

Yhdistyneen kuningaskunnan poikkeus asetuksesta (EU) N:o 1178/2011 yksimoottoristen mäntämoottorilentokoneiden luokkakelpuutuksen ja TMG-luokkakelpuutuksen voimassaolon jatkamisen osalta.

1. POIKKEUKSEN KUVAUS

Yhdistynyt kuningaskunta voi asetuksen (EU) N:o 1178/2011 liitteessä I (osa FCL) olevan FCL.740.A kohdan ”Luokka- ja tyyppikelpuutusten voimassaolon jatkaminen — lentokoneet” b kohdan 1 alakohdan ii alakohdasta poiketen sallia sen, että lentolupakirjan haltijat voivat jatkaa yksimoottoristen mäntämoottorilentokoneiden luokkakelpuutuksen tai TMG-luokkakelpuutuksen voimassaoloa suorittamatta vaadittua koululentoa lennonopettajan tai luokkakelpuutuskouluttajan kanssa, jos lupakirjan haltija on kelpuutuksen voimassaolon päättymistä edeltäneiden 12 kuukauden aikana suorittanut hyväksytysti

a) lentokokeen tai tarkastuslennon mitä tahansa lentolupakirjaan sisältyvää luokka-, tyyppi-, mittarilento- tai vuoristolentokelpuutusta varten; tai

b) pätevyyden arvioinnin mitä tahansa lentolupakirjaan sisältyvää lennonopettajan, luokkakelpuutuskouluttajan tai mittarilentokouluttajan kelpuutusta varten.

2. POIKKEUKSEN SOVELTAMISEN EHDOT

Tämä poikkeus koskee sellaisen osan FCL mukaisen lupakirjan haltijoita, johon sisältyy yksimoottoristen mäntämoottorilentokoneiden luokkakelpuutus tai TMG-luokkakelpuutus. Koululento opettajan kanssa voidaan korvata ainoastaan, jos lupakirjan haltija on suorittanut lentokokeen, tarkastuslennon tai pätevyyden arvioinnin lentokoneen kelpuutusta tai valtuutusta varten.

LIITE IV

Yhdistyneen kuningaskunnan poikkeus asetuksesta (EU) N:o 1178/2011 lentokonesimulaattoreissa kokeita vastaanottavien simulaattoritarkastuslentäjien (SFE) osalta.

1. POIKKEUKSEN KUVAUS

Yhdistynyt kuningaskunta voi asetuksen (EU) N:o 1178/2011 liitteessä I (osa FCL) olevan FCL.1010.SFE ”SFE — Edellytykset” kohdan a alakohdasta poiketen sallia sen, että simulaattorikouluttajat hakevat simulaattoritarkastuslentäjän valtuutusta vaativia suorituskykyisiä yhden ohjaajan lentokoneita varten, ja määritellä erityisedellytykset tälle lentokoneluokalle.

2. POIKKEUKSEN SOVELTAMISEN EHDOT

Ei muita edellytyksiä.